



HO'OU LU LĀHUI
Regenerating Oceania
13th Festival of Pacific Arts & Culture
Hawai'i 2024

COMPTE RENDU DE LA REUNION POUR LE TREIZIEME FESTIVAL DES ARTS DU PACIFIQUE (FestPAC)

LUNDI, 27 SEPTEMBRE, 2021 À 14H30

VIA L'APPLICATION VIRTUEL ZOOM: VIDEO / AUDIO CONFERENCE

Les Commissaires Présents :

Kalani Ka'anā'anā, Chair	-	Représentant du Ministère d Tourisme d'Hawaiï (HTA)
Maenette Ah Nee-Benham	-	Représentant du Gouverneur
Makanani Salā	-	Représentant de la Ville et Comte d'Honolulu
Māpuana de Silva	-	Représentant de la Communauté
Jamie Lum	-	Département des Services des Affaires, du Développement Économique et du Tourisme (DBEDT)
Hinaleimoana Wong-Kalu	-	Représentant du Service des Affaires Hawaïennes

Les Invités :

Maka Casson-Fisher	-	Ministère d Tourisme d'Hawaiï
Jackie Burke	-	Membre du Public
Eric Chang	-	Membre du Public
Ilihia Gionson	-	Association de l'hôtellerie Hawaïenne
Lynn Martin Graton	-	Membre du Public
June Matsumoto	-	Membre du Public
Monte McComber	-	Centre Royal Hawaïen
Ngahiraka Mason	-	Membre du Public
Kīhei Nahale-a	-	Membre du Public
Aaron Salā	-	Université d'Hawaiï/ Centre Royal Hawaïen
Malia Sanders	-	Association de l'hôtellerie Hawaïenne
Kanoe Takitani-Puahi	-	Association de l'hôtellerie Hawaïenne
Pris Texeira	-	Membre du Public
Margo Vitarelli	-	Membre du Public

Personnel :

Margaret Ahn	-	Avocat General
Marlene Hiraoka	-	DBEDT
Timothy Tiu	-	DBEDT
Scott Tome	-	DBEDT

Excusés:

- | | | |
|---------------------|---|--|
| Snowbird Bento | - | Représentant de la Communauté |
| Jarrett Keohokālole | - | Représentant de la Présidente du Senat |
| Richard Onishi | - | Représentant des Chambres des Députés
d'Hawaï |

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La réunion a été ouverte par le chef de la commission Kalani Ka'anā'anā à 14h33, qui a accueilli toutes les personnes présentes via ZOOM et Facebook Live.

Le chef de la commission a demandé à M. Kīhei Nahale-a de faire le *wehena* (ouverture).

M. Nahale-a présenté le projet Kuleana aux commissaires. Il a partagé que les efforts de l'organisation ont été créés sur les concepts de la musique comme bien-être pour le *lāhui* (nation/communauté de personnes) et *kuleana* (responsabilité) comme ce qui rend la musique hawaïenne. Le projet a formulé un processus qui a abouti à la création de 12 vidéos mettant en vedette des artistes d'Hawaï'i. La philosophie du changement et de la réponse générationnelles reflète leur conviction que ce que nous faisons aujourd'hui nous soutiendra à l'avenir. Les partenaires du projet sont représentés par des membres de la communauté de tous les horizons et de toutes les compétences. Il a partagé la vidéo des coulisses de Nani Kaua'i et a souligné que les gens d'Hawaï'i sont un cadeau spécial au monde. Il a remercié les commissaires du FestPAC pour leur travail important qui insufflera le sentiment d'un *lāhui*.

Le chef de la commission et d'autres commissaires ont remercié M. Nahale-a pour le partage d'informations et la vidéo sur le projet Kuleana. Il a fait remarquer que les messages sont importants car Hawaï'i partage et reçoit des cultures d'autres nations insulaires du Pacifique pendant FestPAC qui, à leur tour, partageront également leur kuleana.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS DE L'ORDRE

Le chef de la commission a invité les membres du public à témoigner sur les points à l'ordre du jour. N'entendant aucun, il a continué avec les points de l'ordre du jour.

Le chef de la commission a noté qu'un témoignage écrit a été reçu avant la réunion d'aujourd'hui et distribué aux commissaires avant la réunion d'aujourd'hui.

APROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNION DU 7 SEPTEMBRE, 2021

Le chef de la commission demandé s'il y avait des commentaires ou des changements au procès-verbal. N'entendant personne, il a demandé une motion et une motion d'approbation du procès-verbal a été présentée par Mme Ah Nee-Benham et appuyée par Mme de Silva. Un vote par appel nominal a été demandé avec les commissaires suivants approuvant la motion d'approbation du procès-verbal : Le chef de la commission Ka'anā'anā, Mlle. Salā, Mlle. de Silva, Mlle. Lum, Mlle. Ah Nee-Benham, Mlle. Wong-Kalu.

La motion a été approuvée à l'unanimité.

RAPPORT SUR LES INTERACTIONS AUTORISÉES, CONFORMÉMENT À ACTE103, LOIS DE SESSION D'HAWAÏ 2021

Le chef de la commission a indiqué que des réunions du groupe d'interaction étaient autorisées, conformément à la loi 103, et il a déclaré que les présidents du comité administratif et du comité des sites fourniront un rapport mis à jour qui fera partie de l'ordre du jour d'aujourd'hui. Les rapports imprimés des deux réunions du comité ont été distribués aux commissaires avant la réunion d'aujourd'hui.

MISE À JOUR DU COMITÉ ADMINISTRATIF

Le chef de la commission a noté que pour la réunion d'aujourd'hui, ils rendront compte du processus général global qui a été achevé. A ce titre, aucun nom de candidat ne sera mentionné. Il a confié cette partie de la réunion à Mme Ah Nee-Benham.

Mme Ah Nee-Benham a fait référence au procès-verbal de la réunion du comité administratif que les commissaires ont reçu. Elle a signalé que lors de la réunion du comité, le processus de recrutement des directeurs de festival a été discuté. Elle a remercié l'équipe de NaHHA dirigée par Mme Sanders pour avoir distribué la description de poste de directeur de festival (JD) à un certain nombre d'organisations communautaires. Elle a également indiqué qu'il était distribué, en interne, au sein du système UH. Elle a également demandé les noms et les organisations des contacts communautaires respectifs des commissaires auxquels le JD a été envoyé afin de documenter la distribution de l'annonce du poste. Elle a demandé que les commissaires soumettent ces listes à Mme Sanders. Mme Ah Nee-Benham a mentionné que trois demandes ont été reçues à ce jour. Elle a encouragé les commissaires à diffuser largement le JD puisque la date limite pour postuler est le 5 octobre 2021 à midi.

Mme Ah Nee-Benham a noté que le comité administratif (CA) et la NaHHA, qui embauchera le directeur du festival, se réuniront le 9 octobre 2021 pour examiner toutes les candidatures reçues avant la date et l'heure de clôture. Le CA utilisera un modèle intitulé « Feuille d'évaluation du candidat », qui a été précédemment distribué aux commissaires et inclus dans les documents de la réunion d'aujourd'hui en tant qu'outil d'évaluation entièrement dérivé des détails du JD. Le CA fera rapport à l'ensemble de la Commission lors de la réunion de la Commission FestPAC du 11 octobre 2021 et demandera un point à l'ordre du jour d'une session exécutive. Après la réunion de la Commission du 11 octobre 2021, l'AC et la NaHHA interrogeront directement les candidats. Une recommandation finale sera faite par le CA et la NaHHA et sera partagée avec l'ensemble de la Commission le 25 octobre 2021 en tant que point de l'ordre du jour d'une session exécutive. Le CA demande un délai de 45 minutes pour la session exécutive du 25 octobre 2021 au cours de laquelle il invitera le finaliste. Le 8 novembre 2021, l'AC et la NaHHA feront une recommandation à l'ensemble de la Commission pour demander la ratification du candidat sélectionné.

Mme Ah Nee-Benham a également signalé qu'elle et M. Aaron Salā ont rencontré des dirigeants du Centre Est-Ouest pour reconnecter le travail du FestPAC avec le Centre Est-Ouest. Ils ont rencontré Mme Mary Hatori, directrice par intérim des programmes de développement des îles du Pacifique et Mme Jill Hamasaki qui dirige le marketing et les communications avancées pour le Centre Est-Ouest. Accompagnés de M. Richard Vuylsteke, président du Centre Est-Ouest, ils ont exprimé leur intérêt pour le FestPAC et pour travailler à nouveau avec la Commission. Mme

Ah Nee-Benham a indiqué qu'ils se tourneront vers le Centre Est-Ouest pour des connexions avec le Pacifique ainsi que pour des bureaux pour le directeur du festival une fois qu'ils seront officiellement intégrés.

Le chef de la commission a demandé que les commissaires envoient le JD à leurs réseaux pour réaliser une sensibilisation rigoureuse afin d'attirer autant de candidats qualifiés que possible. HTA a distribué l'annonce à l'ensemble de sa base de données de 18 000 personnes en plus de faire connaître le JD via les médias sociaux.

DISCUSSION ET ACTION SUR LE VILLAGE PRINCIPAL DU FESTIVAL

Le chef de la commission est passé à la partie suivante de l'ordre du jour au vice-président Salā qui a signalé que le Comité des sites (VC) s'est réuni le 16 septembre 2021 et que le rapport du VC a été distribué aux commissaires avant et inclus dans les documents de réunion pour la réunion d'aujourd'hui. Elle a rendu compte de chacun des emplacements indiqués sur l'ordre du jour de la réunion – Emplacement A/Magic Island/Ala Moana Park ; Emplacement B/Université d'Hawai'i (UH); Emplacement C/ Hawai'i Convention Center. Mme Salā a indiqué qu'elle attendait des estimations de coûts du département de police d'Honolulu (HPD) et qu'elle devrait bientôt recevoir des estimations. Les coûts de sécurité pour la conduite d'un événement à long terme à Magic Island et le soutien du Conseil de quartier pour les événements qui ont lieu sept jours de suite sont des défis à anticiper si ces emplacements sont sélectionnés. Elle a indiqué que le manuel du FestPAC indiquait qu'un entreposage verrouillé doit être fourni sur le site du village du festival. En ce qui concerne l'UH/Emplacement B, la discussion sur le CV a été très positive et des discussions informelles ont eu lieu avec l'UH. UH a exprimé quelques réserves parce que le campus supérieur est considéré comme des « terres cédées », ils devront donc identifier ce qui pourrait être soumis aux exigences de l'Office of Hawaiian Affairs (OHA). La mission du FestPAC peut ne pas relever de la mission éducative de l'UH qui impliquera alors des exigences supplémentaires. Le CV a exprimé que UH est toujours un excellent candidat à considérer. Emplacement C/ Hawai'i Convention Center's (HCC) limitations concernant l'offre d'une scène principale sur le 'āina (terre) a été discuté. Pour surmonter ce défi, Thomas Square était un site possible pour l'étape primaire. La ville et le comté d'Honolulu ont récemment achevé des rénovations de plusieurs millions de dollars à Thomas Square, qui est actuellement sous-utilisé mais culturellement important pour les objectifs de cette commission.

Mme Ah Nee-Benham a demandé s'il serait possible d'utiliser le financement du HCC pour d'autres sites, mais il a été mentionné qu'il est peu probable que cela soit autorisé. Mme Salā a noté que si le Festival Village est situé au HCC, il peut être nécessaire d'héberger des scènes éloignées autour de l'île et de permettre la construction de mini-marchés pour les délégations de spectacles.

Le président a déclaré qu'il ne pense pas que le HCC devrait être l'emplacement du village principal du festival, car il estime qu'il serait important que le village du festival soit situé dans un environnement ouvert et accessible pour la communauté. Le square Thomas, étant situé dans le noyau urbain, pose des problèmes tels que la congestion routière et la sécurité communautaire. Le président a fait remarquer que même si Thomas Square est à proximité du complexe Neil Blaisdell, quand le ministère des Services aux entreprises déménagera-t-il? Mme Salā a rappelé aux commissaires qu'Honolulu est très urbanisée par rapport aux autres sites du FestPAC qui ont

accueilli dans le passé. Bien que nous ne soyons pas en mesure d'offrir le même ressenti, nous pouvons proposer un Festival qui serait économiquement viable pour les artisans du Pacifique à travers les marchés.

Mme de Silva a commenté qu'il serait utile d'identifier quels événements nécessiteront une étape à l'UH. Elle a demandé que l'on envisage de décider du meilleur emplacement pour Hawai'i pour accueillir le FestPAC et accueillir les nations du Pacifique au lieu de se concentrer sur les endroits où le financement est actuellement disponible. Elle a recommandé que l'UH reçoive la priorité absolue en tant que lieu principal du Festival Village, mais cela ne signifie pas que le HCC ne serait pas utilisé. Le HCC pourrait être utilisé pour des démonstrations culinaires, des colloques, des tables rondes, etc. La Commission devrait identifier les activités qui ne devraient pas être organisées au HCC comme le Village Festival. Il serait gênant de construire le Village Festival au HCC. Nous pourrions également envisager d'organiser une journée ou deux d'événements autour de l'île à Waianae, Kapolei, Lāie, Kāne'ōhe, etc. Ces communautés pourraient accueillir certaines des délégations.

Le chef de la commission a déclaré qu'il reconnaissait que le HCC disposait d'un financement, cependant, la collecte de fonds devra toujours être effectuée pour l'événement dans son ensemble. Il ne croit pas que le HCC devrait être le principal moteur en raison du financement disponible. Il a en outre déclaré que le village principal du festival doit devenir le piko (centre) du festival et que les gens sont ce qui ajoutera à l'authenticité du festival. Des offres régionales et satellites telles qu'un film, une réception, etc. pourraient avoir lieu au HCC. Il a ajouté qu'il existe une myriade d'utilisations offertes par le HCC, cependant, le village principal du festival et la scène ne devraient pas y être situés.

Mme de Silva a également exprimé des préoccupations au sujet de Thomas Square similaires aux commentaires du chef de la commission. Elle croit que la scène principale doit être située dans le Village du Festival.

Mme Ah Nee Benham a déclaré que des conversations plus formelles avec UH System sont nécessaires. Elle a commenté que le HCC pourrait être utilisé pour le stockage. Elle soutient l'utilisation d'une variété de lieux autour d'O'ahu et a ajouté que Kapi'olani Community College (KCC) a également une grande pelouse qui pourrait être envisagée en plus de l'amphithéâtre Andrews pour la scène principale et du centre commercial McCarthy pour le marché.

En ce qui concerne les considérations météorologiques, Mme de Silva a exprimé qu'une partie du charme d'être dans le pays du FestPAC réside dans le fait d'être à l'extérieur et de connaître la météo du lieu.

Mme Wong-Kalu a exprimé son opinion selon laquelle marcher et performer à travers les éléments font partie de la 'āina. Elle comprend ce que signifie danser sur des rochers de gravier chaud. Elle était d'accord avec le chef de la commission qu'être à l'extérieur est essentiel à l'événement. Mme Wong-Kalu a indiqué qu'il s'agirait de la dernière réunion à laquelle elle participerait en tant que représentante d'OHA. Le chef de la commission a remercié Mme Wong-Kalu pour son temps et son travail au sein de la Commission. Il lui a offert ses meilleurs vœux en tout *kuleana* elle poursuivra.

Mlle. Salā a remercié tout le monde pour leur contribution. Elle comprend que le HCC est garanti pour de nombreuses raisons, cependant, qu'un lieu extérieur est préférable pour le Village Festival. Bien qu'elle ait eu des conversations informelles avec UH, elle fera une demande formelle pour rencontrer la direction du système UH. Le chef de la commission a fait remarquer que les options sont UH Mānoa/West O'ahu en tant que système et île magique en tant que plan B, mais que le HCC pourrait être retiré de la liste. Le financement qui y est réservé n'est pas négociable, cependant, il travaillera avec Mme Salā sur la manière dont les fonds pourraient être utilisés. Elle aimerait toujours garder HCC sur la liste, étant entendu que UH ou Magic Island seront considérés comme des emplacements potentiels pour le Festival Village.

Mme Wong-Kalu a ajouté que Kualoa Ranch est une autre considération. Elle n'agirait pas en qualité de représentante de l'OHA, mais serait en mesure d'aider les commissaires concernant les emplacements respectifs.

Mme Ah Nee-Benham a réaffirmé que nous demandons au VC de rencontrer le président du système UH et son équipe pour déterminer si UH est une possibilité. Le HCC sera retenu pour d'autres utilisations appropriées qui doivent être déterminées.

Mme de Silva a demandé si elle serait en mesure de participer à la réunion avec UH. Elle pense que notre demande à UH est réalisable, cependant, elle doit être présentée/abordée à partir d'une situation gagnant-gagnant afin que UH soit sensible à notre demande. Mme Salā a accepté et a demandé si Mme de Silva pouvait également se joindre à elle pour présenter aux conseils de quartier d'autres demandes. Le président a suggéré qu'il, vice-chef de la commission Salā, Mlle. de Silva en tant que représentante de CPAC, et Mme Ah Nee-Benham siège à ce comité. Mme Ah Nee-Benham a déclaré qu'elle porterait deux chapeaux – en tant que vice-chef du FestPAC et en tant que membre de l'UH. Mme Ahn a déclaré qu'à condition qu'elle n'ait pas de conflit d'intérêts, ce ne serait pas un problème; cependant, si elle estime qu'elle est incapable de servir en raison d'un conflit au niveau de la personne qu'elle représente, elle doit en tenir compte. Mme Ah Nee-Benham a indiqué qu'elle aimerait être plus efficace et qu'elle aimerait avoir un peu de temps pour examiner ses options. En ce qui concerne les conseils de quartier, Mme Salā pense qu'il serait bon de faire une présentation pour demander le soutien du conseil si une demande d'utilisation de Magic Island était présentée.

Mme Wong-Kalu a invité les commissaires à la contacter si le témoignage d'un membre de la communauté était nécessaire. Le chef de la commission l'a remerciée pour l'offre.

Le chef de la commission a indiqué que le Comité poursuivra officiellement l'UH et la Ville. Les deux filières ont des processus et des personnes qui nécessiteront du temps pour la prise de décision. Il a demandé que si les commissaires étaient d'accord, le comité ira de l'avant dans la poursuite de l'UH comme emplacement principal du village du festival et de l'île magique comme emplacement secondaire. Mlle. Salā a confirmé qu'elle présenterait une demande officielle à l'UH et à la Ville.

Aucun autre commentaire au cours de la discussion formelle, le chef de la commission suggéré que la prise de décision soit reportée à la prochaine réunion de la Commission.

TÉMOIGNAGE PUBLIC SUR LES POINTS DE L'ORDRE

Le chef de la commission Ka'anā'anā invité le public à offrir à nouveau des commentaires. Il note qu'un témoignage écrit a été reçu et distribué aux commissaires.

N'entendant aucun autre commentaire du public, le président a poursuivi les annonces et la date de la prochaine réunion.

ANNONCES

Le chef de la commission a rappelé aux commissaires d'encourager leur réseau de contacts à postuler pour le poste de directeur du festival.

Mme de Silva a reconnu et remercié le chef de la commission d'être un grand leader. Elle a également remercié les commissaires de continuer à faire le travail nécessaire.

La chef de la commission a remercié Mme Wong-Kalu pour son service à la Commission représentant l'OHA et se réjouit de la poursuite de son service en tant que membre de la communauté à l'avenir.

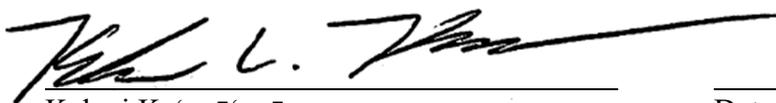
PROCHAINE RÉUNION – 11 OCTOBRE, 2021

Le chef de la commission a fait remarquer que le 11 octobre est la Journée des peuples autochtones.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le chef de la commission Ka'anā'anā a levé la séance à 15 h 56.

Remerciement,



Kalani Ka'anā'anā
Chef de la Commission

10/08/2021

Date